

- SK** Čiapka s LED svetlom
CZ Čepice s LED světlem
HU Téli kalap LED-es lampával
RO Palarie de iarna cu lumina LED
EN Winter hat with LED lights

STREND PRO®



-
- **Preklad originálneho návodu na použitie**
 - **Překlad originálním návodu k použití**
 - **Az eredeti használati útmutató fordítása**
 - **Traducerea manualului de utilizare original**
 - **Instruction manual**
-














SK**SLOVAK****ČIAPKA S LED SVETLOM****POPIS ZARIADENIA**

- Pohodlná a teplá čiapka do chladného počasia.
- Univerzálna veľkosť
- Nabíjanie LED svetla pomocou USB portu.
- 3 stupne intenzity svietenia
- Možnosť prania

TECHNICKÉ PARAMETRE

BATÉRIA	3,7 V Li-ion 300 mA
SVETELNÝ ZDROJ	4 x SMD LED
SVIETIVOSŤ	60 lm
DOBA NABÍJANIA	3 h
DOBA SVIETENIA	± 2 h
3 STUPNE INTENZITY SVIETENIA	50 / 75 / 100 %
MATERIÁL	TPR + ABS
ROZMERY	63 x 50 mm

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Stupeň ochrany IPX2
	Prečítajte si návod na použitie.
	Po vybratí LED svetla je možné čiapku ručne prať. Maximálna teplota vody je 40° C.
	Nežehliť.
	Nečistiť chemicky.
	Nesušiť v sušičke.
	Nebieliť.
	Nežmýkať.
	Neprať.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Za tento obal bol uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.
	Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.

ČASTI ZARIADENIA



NABÍJANIE

- Pred prvým použitím pomocou USB nabíjačky (nie je súčasťou balenia) úplne nabite batériu.
- LED svetlo vyberte z otvoru v čiapke.
- Odmontujte kryt USB nabíjacieho portu.
- LED svetlo pripojte do vhodného typu nabíjačky a nechajte nabíjať.
- Ukazovateľ stavu nabitia batérie bude počas nabíjania svietiť na červeno.
- Po úplnom nabití batérie bude ukazovateľ stavu nabitia batérie svietiť na zeleno.

POUŽITIE

- Nikdy nepoužívajte poškodený produkt.
- Vložte LED svetlo do príslušného otvoru v čiapke.
- Stlačením ON / OFF vypínača zmeníte intenzitu svietenia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pre zaistenie čo najdlhšej životnosti a výdrže batérie ju nabíjajte v pravidelných intervaloch.
- LED svetlo nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- Na čistenie povrchu LED svetla nepoužívajte abrazívne prostriedky a organické rozpúšťadlá, pretože by došlo k poškodeniu povrchu. Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.
- Po vybratí LED svetla je možné čiapku ručne prať.
- Čiapku skladujte na čistom, suchom a tmavom mieste.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

ČEPICE S LED SVĚTLEM














POPIS ZAŘÍZENÍ

- Pohodlná a teplá čepice do chladného počasí.
- Univerzální velikost
- Nabíjení LED světla pomocí USB portu.
- 3 stupně intenzity svícení
- Možnost praní

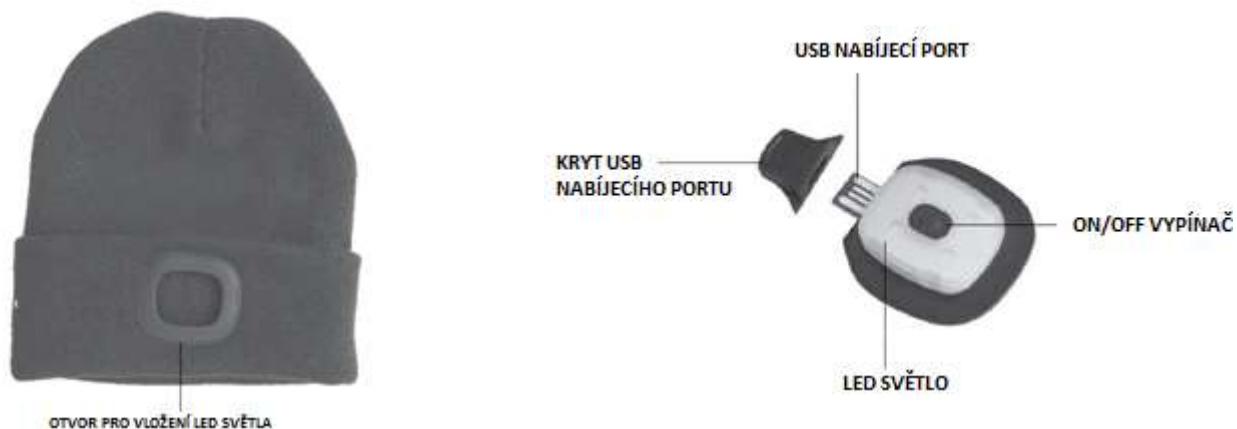
TECHNICKÉ PARAMETRY

BATERIE	3,7 V Li-ion 300 mA
SVĚTELNÝ ZDROJ	4 x SMD LED
SVÍTIVOST	60 lm
DOBA NABÍJENÍ	3 h
DOBA SVÍCENÍ	± 2 h
3 STUPNĚ INTENZITY SVÍCENÍ	50 / 75 / 100 %
MATERIÁL	TPR + ABS
ROZMĚRY	63 x 50 mm

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Stupeň ochrany IPX2
	Přečtěte si návod k použití.
	Po vyjmutí LED světla lze čepici ručně prát. Maximální teplota vody je 40 ° C.
	Nežehlit.
	Nečistit chemicky.
	Nesušit v sušičce.
	Nebělit.
	Neždýmat.
	Neprat.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Namísto toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.
	Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obalové materiály laskavě nevyhazujte do komunálního odpadu, ale odevzdejte je do sběrný druhotných surovin.

ČÁSTI ZAŘÍZENÍ



NABÍJENÍ

- Před prvním použitím pomocí USB nabíječky (není součástí balení) plně nabijte baterii.
- LED světlo vyjměte z otvoru v čepici.
- Odmontujte kryt USB nabíjecího portu.
- LED světlo připojte do vhodného typu nabíječky a nechte nabíjet.
- Ukazatel stavu nabití baterie bude během nabíjení svítit červeně.
- Po úplném nabití baterie bude ukazatel stavu nabití baterie svítit zeleně.

POUŽITÍ

- Nikdy nepoužívejte poškozený produkt.
- Vložte LED světlo do příslušného otvoru v čepici.
- Stisknutím ON / OFF vypínače změníte intenzitu svícení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pro zajištění co nejdélejší životnosti a výdrže baterie ji nabíjejte v pravidelných intervalech.
- LED světlo nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- K čištění povrchu LED světla nepoužívejte abrazivní prostředky a organická rozpouštědla, protože by došlo k poškození povrchu. Výrobek pravidelně čistěte suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Při silnějším znečištění použijte jemně navlhčený hadřík.
- Po vyjmutí LED světla lze čepici ručně prát.
- Čepici skladujte na čistém, suchém a tmavém místě.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté popelnice na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.














TÉLI KALAP LED-ES LAMPAVAL**A TERMÉK LEÍRÁSA**

- Kényelmes és meleg sapka hideg időjáráshoz.
- Univerzális méret
- Töltő LED fény USB porton keresztül.
- 3 fokú fényerő
- Mosás lehetősége

TECHNIKAI PARAMÉTEREK

AKKUMULÁTOR	3,7 V Li-ion 300 mA
FÉNYFORRÁS	4 x SMD LED
INTENZITÁS	60 lm
TÖLTÉSI IDŐ	3 óra
VILÁGÍTÁSI IDŐ	± 2 h
3 FÉNY A VILÁGÍTÁS INTENZITÁSA	50 / 75 / 100 %
ANYAG	TPR + ABS
MÉRETEK	63 x 50 mm

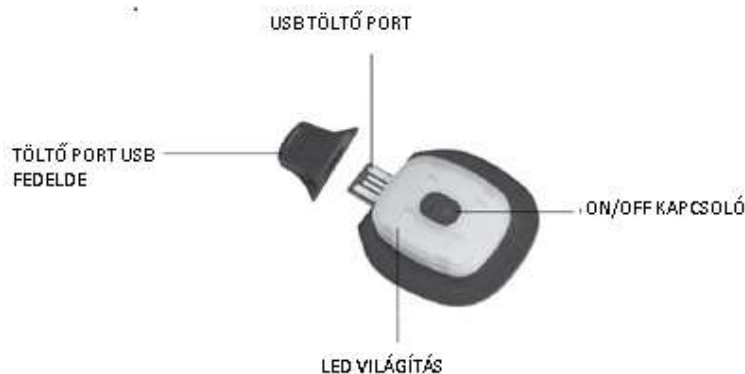
JELMAGYARÁZAT

	A termék megfelel az alkalmazandó európai irányelveknek, és elvégezték ezen irányelvek megfelelőségének értékelésére szolgáló módszert.
	IPX2 védelem
	Olvassa el a használati útmutatót.
	A LED-fény eltávolítása után a sapka kézzel mosható. A víz maximális hőmérséklete 40 ° C.
	Nem vasalható.
	Ne tisztítsa vegyileg.
	Ne szárítsa szárítóba.
	Ne használjon fehérítőt.
	Necsavarja ki.
	Ne mossa le.
	Ne dobja el a szokásos háztartási hulladékkal. Ehelyett forduljon az újrahasznosító központokhoz környezetbarát módon. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére.
	Pénzügyi hozzájárulást fizettek a csomagolásért a visszavételért és az újrafeldolgozás útján történő további feldolgozásáért.
	A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ne dobja a csomagolóanyagokat a települési hulladékba, hanem a másodlagos nyersanyagok gyűjtőhelyén adja be azokat.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



Nyílás a LED világításra



TÖLTÉS

- Az első használat előtt teljesen töltsse fel az akkumulátort az USB töltővel (nem tartozék).
- Távolítsa el a LED-fényt a kupak lyukából.
- Távolítsa el az USB töltőport fedelét.
- Csatlakoztassa a LED-fényt egy megfelelő típusú töltőhöz és hagyja, hogy töltsen.
- Az akkumulátor töltöttségi szintje pirosan világít töltés közben.
- Az akkumulátor teljes feltöltését követően az akkumulátor állapotjelzője zölden világít.

HASZNÁLAT

- Soha ne használjon sérült terméket.
- Helyezze a LED-lámpát a kupak megfelelő nyílásába.
- Nyomja meg a BE / KI kapcsolót a fényerősség megváltoztatásához.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Az akkumulátor lehető leghosszabb élettartama és tartóssága érdekében rendszeres időközönként töltsse fel.
- Soha ne merítse a LED-lámpát vízbe vagy más folyadékba.
- A LED-fény felületének tisztításához ne használjon súrolószert vagy szerves oldószert, mivel ez károsíthatja a felületet. Rendszeresen tisztítsa meg a terméket egy száraz, szőszmentes ruhával. Nehezebb szennyeződésekhez használjon enyhén nedves ruhát.
- A LED-fény eltávolítása után a sapka kézzel mosható.
- Tárolja tiszta, száraz és sötét helyen.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A termékeken vagy a kísérő dokumentumokon áthúzott, kerekes kukába helyezett szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad keverni az általános háztartási hulladékkal. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, szállítsa ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol azokat ingyenesen elfogadják. Alternatív megoldásként néhány országban visszajuttathatja termékeit a helyi kereskedőhöz, amikor egyenértékű új terméket vásárol.

Annak biztosításával, hogy ezt a terméket megfelelő módon ártalmatlanítják, elősegíti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következmények elkerülését, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban pénzbírságot vonhat maga után.

PALARIE DE IARNA CU LUMINA LED














DESCRIEREA PRODUSULUI

- Căciulă caldă și confortabilă pentru vremea rece.
- Mărime universală
- Încărcarea LED-ului prin port USB.
- 3 niveluri de intensitate a luminii
- Se poate spăla

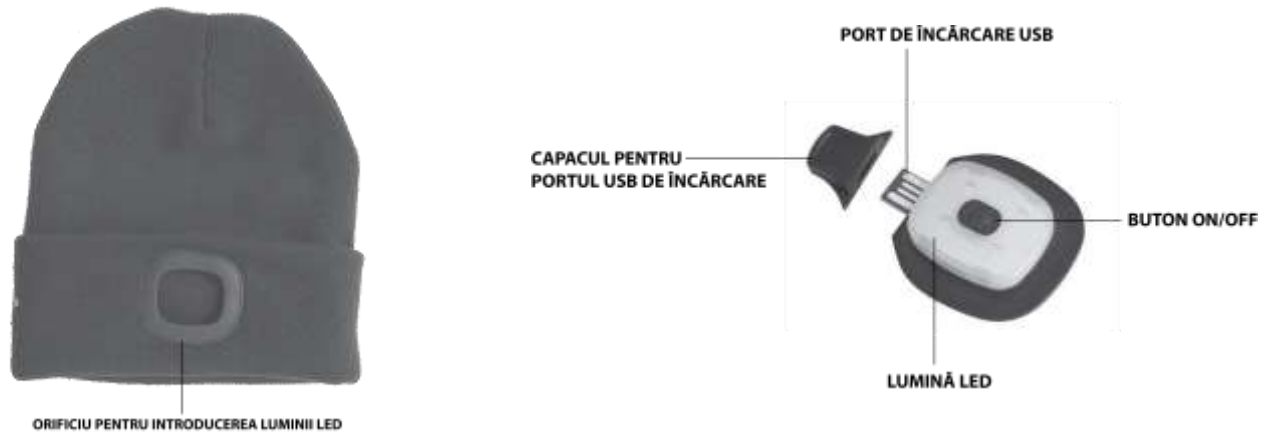
PARAMETRII TEHNICI

BATERIA	3,7 V Li-ion 300 mA
SURSA DE LUMINĂ	4 x SMD LED
INTENSITATE	60 lm
TIMP DE ÎNCĂRCARE	3 h
AUTONOMIE	± 2 h
3 NIVELURI DE INTENSITATE A LUMINII	50 / 75 / 100 %
MATERIAL	TPR + ABS
DIMENSIUNI	63 x 50 mm

NOTA EXPLICATIVĂ A SIMBOLURILOR

	Produsul respectă directivele europene aplicabile și metoda de evaluare a conformității acestor directive a fost efectuată.
	Grad de protecție IPX2
	Citiți instrucțiunile de utilizare.
	După scoaterea luminii LED, căciula poate fi spălată manual. Temperatura maximă a apei poate fi de max. 40 ° C.
	Nu călcați.
	Nu curățați cu substanțe chimice.
	Nu folosiți uscătorul.
	Nu folosiți înălbitor.
	Nu stoarceți.
	Nu spălați.
	Nu aruncați cu deșeurile menajere normale. În schimb, contactați un centru de reciclare cu un sistem ecologic de lichidarea deșeurilor. Vă rugăm să aveți grijă să protejați mediul înconjurător.
	Pentru acest ambalaj a fost plătită o contribuție financiară pentru preluarea și prelucrarea ulterioară prin reciclare.
	Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să nu aruncați materialele de ambalare în deșeurile municipale, ci să le predați într-un punct de colectare a materiilor prime secundare.

PĂRȚILE PRODUSULUI



REÎNCĂRCARE

- Încărcați complet lumina LED cu încărcătorul USB (nu este inclus în pachet) înainte de a o utiliza prima dată.
- Scoateți lumina LED din căciulă.
- Scoateți capacul portului de încărcare USB.
- Conectați lumina LED la un tip de încărcător adecvat și lăsați-o să se încarce.
- Indicatorul de încărcare a bateriei va avea culoarea roșie în timpul încărcării.
- După încărcarea completă a bateriei indicatorul stării de încărcare al bateriei va lumina verde.

UTILIZARE

- Nu folosiți niciodată un produs deteriorat.
- Introduceți lumina LED în orificiul corespunzător din căciulă.
- Prin apăsarea butonului ON/OFF veți schimba intensitatea luminii.

CURĂȚENIA ȘI MENTENANȚA

- Pentru a asigura durata de viață cât mai lungă și rezistența bateriei, încărcați-o în intervale regulate.
- Nu scufundați niciodată lumina LED-ului în apă sau alte lichide.
- Nu folosiți abrazivi sau solvenți organici pentru a curăța suprafața luminii LED, deoarece acest lucru poate deteriora suprafața. Curățați produsul în mod regulat cu o cârpă uscată, fără scame. Pentru o murdărire mai grea, folosiți o cârpă ușor umedă.
- După scoaterea luminii LED, căciula poate fi spălată manual.
- Depozitați căciula într-un loc curat, uscat și întunecat.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Simbolul ghelei de gunoi cu X pe produse sau documente însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice utilizate nu trebuie adăugate la deșeurile municipale normale. Pentru eliminarea, reînnoirea și reciclarea corespunzătoare, livrați aceste produse în punctele de colectare desemnate, unde vor fi acceptate gratuit. În mod alternativ, în unele țări puteți returna produsele dvs. la un distribuitor local atunci când achiziționați un produs nou echivalent. Eliminarea corespunzătoare a acestui produs va contribui la păstrarea resurselor naturale valoroase și va ajuta la prevenirea impactului negativ asupra mediului și sănătății umane, ceea ce ar putea fi consecințele eliminării necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru detalii suplimentare, contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeurii poate duce la aplicarea amenzi în conformitate cu legislația națională.














WINTER HAT WITH LED LIGHT**DEVICE DESCRIPTION**

- Comfortable and warm hat for cold weather.
- Universal size
- Charging LED light via USB port.
- 3 levels of light intensity
- Washing option

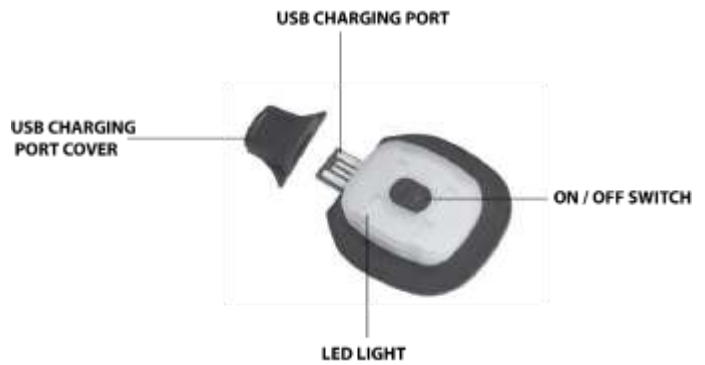
TECHNICAL PARAMETERS

BATTERY	3,7 V Li-ion 300 mA
LIGHT SOURCE	4 x SMD LED
INTENSITY	60 lm
CHARGING TIME	3 h
LIGHTING TIME	± 2 h
3 DEGREES OF LIGHTING INTENSITY	50 / 75 / 100 %
MATERIAL	TPR + ABS
DIMENSIONS	63 x 50 mm

EXPLANATION OF SYMBOLS

	The product complies with the applicable European directives and the conformity assessment method of these directives has been implemented.
	Degree of protection IPX2
	Read the instruction manual.
	After removing the LED light, the hat can be washed by hand. The maximum water temperature is 40 ° C.
	Do not iron.
	Do not dry clean.
	Do not tumble dry.
	Do not bleach.
	Do not squeeze.
	Do not wash.
	Do not dispose of as normal household waste. Instead, contact your recycling center in an environmentally friendly way. Please take care of environmental protection.
	A financial contribution has been made for the recovery and further recycling of the container.
	Packaging materials are recyclable. Please do not throw packaging materials into municipal waste, but hand them in at a collection point for secondary raw materials.

EQUIPMENT PARTS



CHARGING

- Fully charge the battery with the USB charger (not supplied in the packaging) before using it for the first time.
- Remove the LED light from the hole in the hat.
- Remove the USB charging port cover.
- Connect the LED light to a suitable type of charger and let it charge.
- The battery charge indicator will light red during charging.
- When the battery is fully charged, the battery charge indicator will light green.

USAGE

- Never use a damaged product.
- Insert the LED light into the appropriate hole in the hat.
- Press the ON / OFF switch to change the light intensity.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To ensure the longest possible life and endurance of the battery, charge it at regular intervals.
- Never immerse the LED light in water or other liquids.
- Do not use abrasives or organic solvents to clean the surface of the LED light, as this may damage the surface. Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. For heavier soiling, use a slightly damp cloth.
- After removing the LED light, the hat can be washed manually.
- Store the hat in a clean, dry and dark place.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT



The symbol of crossed out waste bin on the products or accompanying documents indicates that used electrical and electronic products must not be added to the household waste. For proper disposal, recovery and recycling, please take these products to designated collection points for free shipment. Alternatively, in some countries, you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could be caused by inappropriate waste handling. Contact your local authority or nearest collection point for further details. Penalties may be imposed for incorrect disposal of this type of waste in accordance with national regulations.

STREND PRO®

ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANȚIE / WARRANTY LETTER

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodajce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature:

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIȚIILE DE GARANȚIE / WARRANTY TERMS

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnéj chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes körűen kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS

Výrobca / Výrobce/ Gyártó / Producător / Manufacturer :

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk